

is also a translation by tracing paper, that is, an attempt to copy an image and create its own phraseological unit. You should also pay attention to what the text is about, and whether it would be appropriate to use phraseology at all. If the phraseology is inappropriate, the best way of translation will be descriptive, that is, the refusal to translate with phraseology.

TEACHING ENGLISH DURING THE WAR

OLENA ANISENKO, Senior Teacher

O. M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv

Teaching English during wartime is a challenging task that requires both creativity and adaptability. The aim of this paper is to explore the ways in which English language teaching has been conducted in wartime situations, focusing on the teaching of English as a foreign language (EFL) in conflict-affected areas. The paper will begin by providing a brief overview of the historical context of teaching English during wartime. It will then examine some of the challenges and opportunities that arise when teaching English in these circumstances. Finally, the paper will consider some of the strategies and techniques that can be used to effectively teach English in wartime situations.

English language teaching during wartime has a long and rich history. During World War II, for example, the British Council established a network of language schools to teach English to people in occupied countries. The aim was to promote British culture and values and to help people communicate with British soldiers. The British Council also developed a series of English language textbooks that were distributed throughout the world. These textbooks were designed to be accessible to a wide range of learners, and they were often adapted to local contexts.

During the Vietnam War, the US government launched a program to teach English to soldiers and local people. The aim was to improve communication between the two groups and to promote American culture and values. English language classes were held in military bases and community centers throughout Vietnam. The program was controversial, with some critics arguing that it was a form of cultural imperialism.

In recent years, English language teaching has become an important component of peacebuilding and reconstruction efforts in conflict-affected areas. In Afghanistan, for example, the US government has invested heavily in English language teaching as part of its efforts to rebuild the country. English language classes are now widely available in Afghanistan, and there is a growing demand for English language teachers.

Teaching English in wartime situations presents a number of challenges and opportunities. One of the main challenges is the lack of resources. In many

conflict-affected areas, there is a shortage of trained teachers, textbooks, and other materials. This can make it difficult to provide high-quality English language instruction. In addition, conflict can disrupt the education system, making it difficult to establish a stable and consistent learning environment.

Despite these challenges, there are also opportunities to use English language teaching as a tool for promoting peace and reconciliation. English language classes can provide a safe space for people from different communities to come together and learn from one another. They can also help to promote cross-cultural understanding and tolerance.

To effectively teach English in wartime situations, it is important to use a range of strategies and techniques. One approach is to use locally relevant materials and contexts. This can help to engage learners and make the learning process more relevant to their daily lives. For example, English language classes in Afghanistan might focus on topics such as agriculture or business, which are relevant to the local context.

Another approach is to use technology to overcome some of the resource constraints. Online learning platforms, for example, can provide access to high-quality English language instruction regardless of physical location. Mobile learning apps can also be used to deliver English language instruction to learners who are unable to attend classes in person.

Finally, it is important to use a learner-centered approach that takes into account the needs and interests of individual learners. This can involve using a variety of teaching methods and materials, such as games, role plays, and storytelling. It can also involve creating a supportive and inclusive learning environment that encourages learners to take an active role in their own learning.

Teaching English during war is crucial for several reasons. First, English is a global language, and it is widely spoken in many countries worldwide. Learning English can provide individuals with access to better education, employment opportunities, and communication with people from other countries.

Second, learning English can be an important factor in improving mental health. War can be traumatic, and learning a new language can provide individuals with a sense of accomplishment and a way to cope with their experiences.

Third, teaching English can help to promote peace and stability in war-torn regions. When individuals from different cultures and backgrounds are able to communicate effectively, it can help to break down barriers and promote understanding and cooperation.